

Conclusies van de Coördinatie Commissie voor
Europese Integratie- en Associatieproblemen
van 12 mei 1981

De Coördinatie Commissie heeft tijdens zijn zitting
op 12 mei 1981 de volgende agenda behandeld.

1. Vorbereiding van de Algemene Raad van 18/19 mei 1981

- ~~1.1.~~ Europees Paspoort
- 1.2. Salarissen EG personeel
 - concertatie met het personeel
 - aanpassingsmethodiek
- 1.3. Japan
- 1.4. Turkije
- 1.5. Toetredingsonderhandelingen Portugal
- 1.6. Joegoslavië
- ~~1.7.~~ (evt.) Middellandse Zee Protocollen
- 1.8. Voedselhulp
 - programma 1981
 - ~~kaderregeling~~
- 1.9. Betrekkingen EG - V.S.
- 1.10. Tweede Consumentenprogramma
- 1.11. Grondstoffen - cacao
- 1.12. Euratom - Australië

De aandacht van de REZ wordt gevestigd op de
agendapunten 1.5 en 1.7 waarover een besluit van
de REZ wordt verwacht, en voorts op agendapunt
1.2. Voor het overige zou de REZ zijn instemming
kunnen betuigen met de hierna volgende overwegingen
en conclusies.

1. Voorbereiding van de Algemene Raad van 18/19 mei 1981

1.1 Europees Paspoort

Ter formalisering van het beginselbesluit van de Raad van 16 maart jl. ligt thans een ontwerp-resolutie van de vertegenwoordigers van de regeringen van de lidstaten ter goedkeuring voor. Er zijn nog enkele punten die om een oplossing vragen (bijv. de wijze van ondertekening van de resolutie en de al dan niet publikatie ervan in het Publikatieblad). Voor Nederland zijn er geen moeilijkheden.

De Coördinatie Commissie concludeerde tot bevestiging van de Nederlandse instemming met de ontwerp-resolutie.

1.2 Personeelsproblemen

De Raad moet zich buigen over twee zaken, te weten de salarisaanpassingsmethode en de procedure van concertatie met het personeel.

De methode

In het overleg te Brussel zijn thans enige oriëntaties uitgewerkt over een salarisaanpassingsregeling voor de eerstkomende vijf jaar. Het is de bedoeling dat de Raad tijdens de komende zitting deze oriëntaties aanvaardt. In een later stadium kan dan de uitwerking in een besluit plaatsvinden. Over de oriëntaties bestaat in grote lijnen overeenstemming tussen de lidstaten. Het personeel heeft, na afloop van een personeelsvergadering op 8 mei jl., verklaard voorlopig af te zien van het ondernemen van acties.

In Nederland heeft de Adviescommissie Overheidspersoneelsbeleid (AOP) op 23 april over deze materie vergaderd. Het advies waartoe de AOP toe is gekomen, lag aan de Coördinatie Commissie voor.

Voorts werd melding gemaakt van een brief van de minister van Binnenlandse Zaken aan de Minister-President van 7 mei. In die brief (waarvan de redactie grotendeels aanhaakt bij de inhoud van het genoemde advies) wordt nog een apart accent gelegd op de wens om in de herzieningsclausule van de nieuwe regeling aangaande de methode in te bouwen dat de Raad, na afloop van de looptijd van de onderhavige salarisregeling, de vrijheid heeft het grondbeginsel van de methode, zijnde de parallelle ontwikkeling van nationale en van Gemeenschapssalarissen, te wijzigen zonder een voorstel op dat punt af te wachten. Bij de bespreking van deze gedachte, werd erop gewezen dat het uit een institutioneel-politiek oogpunt onwenselijk is de Commissie zo duidelijk ter zijde te stellen. Zo'n uitsluiting van de Commissie zou voorts tot gevolg kunnen hebben dat de Commissie aldan de kant van het personeel zou kiezen, zo werd gemeend.

. / .

AOP advies kan niet
omvatten
omvat

- Bredt standpunt en
65 7d.

De Coördinatie Commissie stemde in met het AOP-advies van 23 april en besloot dit aan haar conclusies te hechten. De Coördinatie Commissie meende dat het inhoud van het AOP-advies ook voor de nog komende discussies in Brussel het uitgangspunt is van de Nederlandse positie. Voorts was zij van mening dat de thans in Brussel ontwikkelde en door de Raad goed te keuren oriëntaties in het AOP-advies lijken passen. In verband met het ontbreken van vertegenwoordigers van Binnenlandse Zaken op de vergadering achtte de Coördinatie Commissie het echter gewenst dat nader interdepartementaal beraad terzake zou plaats vinden. Daarbij zou dan ook de inhoud van de brief van minister Wiegel aan de minister-president, voorzover die niet geheel aansluit bij de inhoud van het AOP-advies, kunnen worden betrokken.

De concertatie

De Raad moet zich uitspreken over een voorstel van de secretaris-generaal van de Raad tot instelling van een overlegprocedure tussen de Raad en het personeel. Meerdere delegaties hebben nog moeite met (onderdelen van) het voorstel. Nederland heeft met name op twee punten bezwaar tegen het voorstel. Het eerste betreft het recht dat de Secretaris-Generaal aan het personeel wil geven om - bij de behandeling van een dossier op Raadsniveau - te verzoeken om een ontmoeting met de leden van de Raad. Het tweede heeft betrekking op de bemiddelingsprocedure welke, in het voorstel van de Secretaris-Generaal, het karakter heeft van een arbitrageregeling waarbij de Raad gehouden is de uitspraak van de aan te stellen arbiters te eerbiedigen. In deze wenst Nederland, gezien de in het geding zijnde eigen verantwoordelijkheden van de Raad, het initiatief tot een dialoog met het personeel op het niveau van de Raad en een bemiddeling zo veel mogelijk bij de Raad zelf c.q. het voorzitterschap te laten. De Secretaris-Generaal heeft ten aanzien van de bemiddeling overigens reeds een nieuwe tekst toegezegd.

De Coördinatie Commissie concludeerde dat de Nederlandse delegatie in de Raad kan optreden overeenkomstig het bestaande Nederlandse standpunt. Daarbij dient zij zich te laten leiden door de hierboven weergegeven bezwaren. Daarbij meende zij wel dat het voorzitterschap, in verband met de nog bestaande onzekerheden een ruime "marge de manoeuvre" behoeft om een besluitvorming op de Raad zoveel mogelijk te bevorderen.

1.3 Japan

De Raad moet zich beraden over de reactie van de Gemeenschap op de regeling die recentelijk is overeengekomen tussen Japan en de VS met betrekking tot de auto-exporten vanuit Japan. Aan de hand van een eerste Commissiedocument is in het Comité 113 gewerkt aan de formulering van een Gemeenschapsstandpunt. Deze week zal het Comité van Permanente Vertegenwoordigers over de zaak spreken ter voorbereiding van de a.s. Algemene Raad op basis van een formeel Commissievoorstel. Hierbij speelt met name de vraag of het exportvolume voor Japan gerelateerd dient te zijn aan de export in 1980, danwel op een lager niveau zou dienen te worden gesteld.

De Coördinatie Commissie bevestigde de in Comité 113 bereikte voorlopige consensus, inhoudende dat de EG een vergelijkbare behandeling dient te krijgen van Japan als de VS. De precieze formulering van dit Gemeenschapsstandpunt kan eerst plaatsvinden, wanneer het definitieve Commissievoorstel terzake ingediend zal zijn. Zij onderstreepte daarbij het belang voor de Gemeenschap om op korte termijn tot een eensluidend standpunt te komen. Dit laatste mede in verband met het bezoek dat de Japanse eerste minister Suzuki in juni a.s. aan Brussel zal brengen.

1.4 Turkije

Over de tekst van het Vierde Financiële Protocol met Turkije bestaat in het Comité van Permanente Vertegenwoordigers grotendeels overeenstemming. Wel dient de Commissie nog met de Europese Investeringsbank (EIB) tot overeenstemming te komen inzake de wijze van besluitvorming, beheer en management ten aanzien van de zg. speciale leningen. Er wordt naar gestreefd deze kwestie nog voor de Raadszitting af te handelen.

Voorts moet de Raad zich uitspreken over de wens van Denemarken dat de Raad bij gelegenheid van de aanvaarding van het Vierde Protocol een politieke verklaring aflegt over de noodzaak van een terugkeer tot de democratie in Turkije. Door een verklaring van die strekking zouden de ministers van buitenlandse zaken tijdens het informele beraad van 9/10 mei zich niet afwijzend hebben uitgelaten.

De Coördinatie Commissie concludeerde dat Nederland akkoord kan gaan met de afronding van het Vierde Protocol. Zij ging ervan uit dat de formulering van de politieke verklaring nog wel voorwerp zal zijn van nader overleg tussen de ministers van buitenlandse zaken. Een uitdrukkelijk verband met de tenuitvoerlegging van het Financiële Protocol werd evenwel minder voor de hand liggend geacht. Voorts vertrouwde de Coördinatie Commissie erop dat de Commissie nog voor de behandeling in de Raad tot een akkoord met de EIB zou kunnen komen inzake de bovengenoemde kwesties inzake het beheer van de leningen. In dat verband tekende de Coördinatie Commissie nog wel aan dat waar de leningen van de Vierde Protocol thans worden gebudgettariseerd via de Gemeenschapsbegroting, de Commissie een reële inspraak dient te hebben voor wat betreft de besteding van de gelden. Zulks temeer nu de Commissie, voor haar in deze te voeren beleid, verantwoording verschuldigd zal zijn aan het Europese Parlement.

1.5 Toetreding Portugal

In Raadskader wordt thans gewerkt aan een verklaring aangaande de douaneunie welke tijdens de ministeriële bijeenkomst in de toetredingsonderhandelingen op 18 mei van Gemeenschapswege aan de Portugese delegatie dient te worden aangeboden. Het zal noodzakelijk zijn daarbij tevens iets te verklaren omtrent het regime tijdens de overgangperiode van de invoer van Portugese textiel in de Gemeenschap. Van Britse en Franse zijde wordt sterk aangedrongen op instelling van een regime, tijdens een nader te bepalen overgangperiode dat, via consultaties, het de Gemeenschap mogelijk moet maken de invoer van Portugese textiel binnen zekere groeipercen- tages te houden, jaarlijks te surveilleren. Zo dit niet wordt aanvaard, dan zouden deze delegaties de gehele Gemeenschapsverklaring omtrent de douane-unie blokkeren.

De Coördinatie Commissie was van oordeel dat Nederland zich terecht tegenstander heeft verklaard van een becijferde limitering van de invoer tussen de lidstaten, ook al is het dan tijdens een overgangperiode. Geconstateerd werd eveneens dat op basis van het Nederlandse standpunt in de Raad waarschijnlijk geen overeenstemming mogelijk is.

Alsdan zou de prioriteit van voortgang van de onderhandelingen een rol spelen. Dit zou ertoe nopen dat van Nederlandse zijde bewogen moet kunnen worden in de richting van de Britse en Franse posities. De Portugezen kunnen dan hunner- zijds op de Raadsvergadering een positie innemen. Aldus wordt voorkomen dat een pauze valt in het onderhandelingsritme. Het ministerie van Economische Zaken, ondersteund door het ministerie van Financiën, wilde echter nog niet zijn instemming geven voor een toenadering naar de Britse en Franse posities. De Coördinatie Commissie besloot derhalve dat dit punt in de vergadering van de REZ op 14 mei dient te worden gezien, waarbij dan tevens de resultaten van de discussie terzake in het Comité van Permanent Vertegenwoordigers op 14 mei bij de beschouwingen kunnen worden betrokken.

1.6 Joegoslavië

De Raad moet nog steeds een besluit nemen over een mandaat voor de Commissie om met Joegoslavië te onderhandelen over een aanpassing van de Samenwerkingsovereenkomst. De aanpassing is nodig in verband met de toetreding van Griekenland. Het hangende geschilpunt in de Raad betreft het te verhogen volume van de invoer van babybeef uit Joegoslavië in de Gemeenschap. Een nieuw element is dat de Joegoslavische uitvoer van babybeef de laatste maanden het huidige contingent bij lange na niet heeft uitgeput. De Coördinatie Commissie heeft reeds meerdere malen over dit onderwerp conclusies getrokken.

De Coördinatie Commissie concludeerde tot handhaving van het bestaande Nederlandse standpunt. Krachtens dit standpunt beschikt de Nederlandse delegatie in de Raad over voldoende ruimte om mee te werken aan een compromisoplossing.

1.7 Vernieuwing Middellandse Zee Protocollen

Op 31 oktober 1981 lopen de vijfjarige Financiële Protocollen met de Maghreb- en de Mashraklanden en met Israël af. In Raadskader vinden voorbereidingen plaats voor de verlenging met 5 jaar van de Protocollen, waarbij thans in de Raad aan de orde zal zijn de omvang van het totaalbedrag en de verdeling daarvan tussen EIB-leningen enerzijds en giften en zachte leningen ten laste van de Gemeenschapsbegroting anderzijds. Van Italiaanse zijde wordt bovendien verlangd dat de Gemeenschap zich tevens uitspreekt over de financiële begunstiging van Cyprus, Malta en Joegoslavië tegen de tijd dat de met die landen gesloten Financiële Protocollen expireren. Zulks is eerst in 1983 resp. 1985 (Joegoslavië) het geval. Voorts doet zich de vraag voor of Israël in haar nieuwe protocol behalve EIB-leningen ook nog een gift uit de Gemeenschapsbegroting dient te ontvangen. De discussie in Brussel tendeeert naar een totaalvolume van 1 mld ERE voor de Maghreb en de Mashrak over een periode van vijf jaar. Over invoeging van Israël in dit bedrag wordt nog gedelibereerd. Het lijkt dat de verdeling binnen het totaalbedrag dan tendeeert naar 550 MERE EIB-leningen en 450 MERE giften ten laste van de Gemeenschapsbegroting.

De Coördinatie Commissie kon akkoord gaan met een totaalbedrag van 1 mld ERE onder de voorbehouden in het navolgende vermeld. Voor wat betreft de verdeling van het bedrag had zij een voorkeur voor 600 MERE EIB-leningen en 400 MERE ten laste van de Gemeenschapsbegroting.

Ontwikkelingssamenwerking tekende hierbij aan dat het begrotingsrelevante element aldus met 20 MERE werd verhoogd boven het eerdere Nederlandse standpunt. Het Nederlands aandeel in deze verhoging zou alleen onder het ontwikkelingsplafond kunnen worden gebracht indien voldoende zekerheid kan worden verkregen dat dit geld zal worden aangewend voor de armste landen in de regio. Teneinde dichter te komen bij hetgeen thans een meerderheidspositie lijkt te worden, overwoog de Coördinatie Commissie voorts de verdelingsformule van 580 MERE EIB-leningen en 420 MERE giften.

Zijdens Ontwikkelingssamenwerking werd voor het geval van een dergelijke bijkomende verhoging van het giftenelement met 20 MERE de noodzaak van een extra begunstiging van de armste landen nog eens onderstreept. Overigens was de vertegenwoordiger van Ontwikkelingssamenwerking niet gemachtigd om akkoord te gaan met die extra verhoging en bracht hierop een voorbehoud aan ter bespreking in de REZ.

Een tweede voorbehoud bracht Ontwikkelings-samenwerking aan met betrekking tot een eventuele gift van 5 MERE aan Israël. Althans zou een dergelijk bedrag niet aan het ontwikkelingsplafond kunnen worden toegerekend, aangezien deze gift op politieke gronden zou worden gedaan. Zijdens Buitenlandse Zaken werd gesteld dat zij bedoeld is om tot een effectievere besteding van de EIB-leningen aan Israël te kunnen komen.

Het ministerie van Financiën maakte haar instemming met het pakket afhankelijk van de toerekening van het Nederlandse aandeel daarin aan het ontwikkelingsplafond. Voor het overige wees dat ministerie erop dat de uitspraken van de Algemene Raad over EIB-leningen afhankelijk zijn van de medewerking van de EIB, welke medewerking tot dusver slechts verzekerd is tot maximaal 550 MERE, waarbij EIB-leningen aan Israël nog niet zijn geaccordeerd. Dit laatste element alsook een eventuele verhoging van het bedrag van 550 MERE kan eerst aan de orde komen tijdens de EIB-vergadering van 16 juni.

De Coördinatie Commissie was voor het overige eenstemmig in haar oordeel dat niet kan worden tegemoet gekomen aan het Italiaanse verlangen om thans reeds uitspraken te doen omtrent de omvang van de begunstiging welke Cyprus, Malta en Joegoslavië t.z.t. ten deel kunnen vallen. Hoogstens kan worden meegewerkt aan een Raadsverklaring, waarin gesproken wordt van een zekere "harmonisatie" van de aanpak der onderscheiden MZ-landen in dit opzicht.

Aan de REZ wordt derhalve de vraag voorgelegd:

- Of Nederland in de Raad zou kunnen meewerken aan oplossingen welke voorzien in een element van 420 MERE ten laste van de EG-begroting,
- of Nederland kan meewerken aan een gift aan Israël van 5 MERE over vijf jaar.

ERE = Europese Reken Eenheid

MERE = Miljoen Europese Reken Eenheden

1.8 Voedselhulp

Twee zaken vragen de aandacht van de Raad, te weten de kaderverordening voedselhulp en het voedselhulp-programma 1981.

Kaderverordening

De Raad moet zich uitspreken over het voorstel van het voorzitterschap inzake de institutionele aspecten van de verordening. Het voorstel geeft een regeling inzake de bevoegdheidsverdeling tussen de Raad en de commissie alsmede inzake de modaliteiten van de beheerscomité-procedure. Frankrijk is het enige land dat het voorstel nog niet heeft aanvaard. Deze delegatie wenst, conform de formule die de Raad recentelijk aanvaardde voor de verordening niet-geassocieerden, voor elk besluit dat de Commissie - na behandeling in het comité - aan de Raad moet voorleggen, een positieve meerderheid in de Raad. Zulks niettegenstaande het feit dat de besluitvorming over alle politiek gevoelige deelonderwerpen krachtens het voorzitterschapsvoorstel reeds is voorbehouden aan de Raad zelf. In de beheerscomité-procedure worden derhalve uitsluitend technische uitvoeringsmaatregelen ingebracht.

De Coördinatie Commissie herbevestigde in deze haar instemming met het voorliggende voorzittersvoorstel. Zij meende dat niet nog verder aan de Franse verlangens tegemoet gekomen zou moeten worden. Een overheersende positie van de Raad in de beheerscomité-procedure mist in de onderhavige verordening iedere rechtvaardiging. Bij dit laatste achtte de Coördinatie Commissie tevens van belang dat de Raad bij de vaststelling van de kaderverordening niet-geassocieerden uitdrukkelijk heeft verklaard dat de in die verordening opgenomen beheerscomité-procedure geen precedentswerking zal hebben voor andere verordeningen, zoals - met name - de onderhavige.

Voedselhulpprogramma

Tijdens de Ontwikkelingsraad van 28 april werd reeds ingestemd met het voedselhulpprogramma 1981. Een formeel besluit kon toen nog niet worden genomen in verband met het ontbreken van het advies van het Europees Parlement. Het Parlement nu heeft op 8 mei alsnog advies uitgebracht. In dat advies vraagt het Parlement o.a. om heropening van de concertatie-procedure.

De Coördinatie Commissie concludeerde dat de Raad thans eerst tot een oriëntatie dient te komen. Daarna kan de concertatie met het Europees Parlement worden heropend. Voorts herbevestigde de Coördinatie Commissie de Nederlandse instemming met het programma.

1.9 Betrekkingen EG - VS

De VK-delegatie heeft verzocht de kwestie betreffende de invoer van synthetische vezels vanuit de VS op de Raadsagenda te plaatsen. Naar verwachting zal commissaris Haferkamp verslag uitbrengen van zijn recente contacten met de Amerikaanse autoriteiten. Over dit onderwerp zal vervolgens waarschijnlijk geen Raadsdiscussie behoeven plaats te vinden. De invoer vanuit de VS van bepaalde textielprodukten blijkt overigens de laatste tijd belangrijk teruggelopen.

De Coördinatie Commissie zag onder deze omstandigheden geen aanleiding tot het formuleren van conclusies.

1.10 Tweede Consumentenprogramma

Over dit programma is in Raadskader reeds overeenstemming bereikt. De Commissie zal evenwel een verklaring willen afleggen ter toelichting van haar voornemens voor acties.

De Coördinatie Commissie herbevestigde nog eens de Nederlandse instemming met het programma.

1.11 Grondstoffen - cacao

Nog niet zeker is of dit onderwerp aan de orde zal komen. Gebeurt dit wel dan zal de Raad zich moeten uitspreken over het verzet van de BRD om ten aanzien van de recentelijk ondertekende Internationale Cacao-overeenkomst een zg. verklaring van voorlopige toepassing voor de Gemeenschap af te leggen. Hierdoor zou ook de Gemeenschap verhinderen dat de overeenkomst alsnog op korte termijn in werking kan treden. Inwerkingtreding wordt thans verhinderd doordat de VS en Ivoorkust niet aan inwerkingtreding willen meewerken.

De Coördinatie Commissie concludeerde dat Nederland ook in de Raad druk op Duitsland moet blijven uitoefenen om aan de consensus inzake de neerlegging van een Gemeenschapsverklaring van voorlopige toepassing niet langer in de weg te staan.

1.12 Euratom - Australië

De Raad wordt gevraagd het akkoord te bevestigen dat de Commissie met Australië heeft bereikt inzake de overdracht van nucleaire materialen door Australië naar de landen van de Europese Gemeenschap. Een formele goedkeuring kan echter nog niet plaatsvinden, omdat het akkoord nog niet in alle officiële talen van de Gemeenschap is vertaald. Over dit onderwerp is in Comité van Permanente Vertegenwoordigers reeds overeenstemming bereikt.

De Coördinatie Commissie meende dat Nederland in de Raad kan meewerken aan een bevestiging van het akkoord dat in het Comité van Permanente Vertegenwoordigers is bereikt. De formele goedkeuring kan dan later plaatsvinden wanneer de juristen-linguïsten alle teksten hebben opgeleverd.

DGES, 12 mei 1981